

Dat mag je niet van moeder.

Mom says you are not allowed to do that.

Van wie mag (ik) dat niet?

Who says I can't do that?

Dat moet ik wel van mijn ouders.

My parents say I have to.

Van mij hoeft je niet te komen.

As far as I am concerned you don't need to come.

Dat hoeft niet van mijn hospita.

My landlady says I don't have to.

14.3 Negation of modals

As is clear from the examples that follow, negation of **moeten** changes the meaning:

<i>Dutch</i>	<i>English</i>	<i>Dutch</i>	<i>English</i>
Ik kan zwemmen.	I can swim.	Ik kan niet zwemmen.	I cannot swim.
Ik wil zwemmen.	I want to swim.	Ik wil niet zwemmen.	I do not want to swim.
Ik mag zwemmen.	I am allowed to swim.	Ik mag niet zwemmen.	I must not swim./ I'm not allowed to swim.
Ik moet zwemmen.	I must swim.	Ik hoeft niet te zwemmen.	I do not have to swim.
		Ik moet niet zwemmen.	I shouldn't swim. (Or, in Belgium) I do not have to swim.

Note: **niet hoeven te** + infinitive means “not to have to + infinitive.” This verb is only used in negation or where negation is implied: **Ik hoef maar drie keer** “I only have to do it three times” (and no more).

Te + infinitive comes at the end of the sentence.

14.3.1 Let's try it

Give a negative reply to the following questions:

<i>Question</i>	<i>Answer</i>
1 Moeten wij het binnenlandse nieuws lezen?	Nee, jullie _____.
2 Willen jullie het NRC?	Nee, wij _____.
3 Kan jij het kruiswoordraadsel van vandaag oplossen?	Nee, ik _____.
4 Mag ik jouw sportkatern lezen?	Nee, mijn sportkatern _____.
5 Zal zij vandaag komen?	Nee, zij _____.

14.4 Independent use of modals

Modal verbs can be used independently, without an action verb. The meaning of *gaan*, *komen* and *doen* is very frequently understood:

Ik kan het niet (doen).

I cannot do it.

Hij moet vroeg weg (gaan).

He must leave early.

Zij wil niet naar huis (gaan).

She does not want to go home.

Je mag niet naar binnen(gaan).

You may not come/go in.

Any of the modals can be used in an expression where they are introduced by *het* or *dat* and where the subject is merely implied:

Dat mag (niet). That is (not) permitted.

Het kan (niet). That is (not) possible.

Dat hoeft niet. You do not need to do that./
That does not need to be done.

Het moet wel. It can't be helped./
It must be done.

14.5 **laten** and other verbs used in association with an infinitive

laten and other verbs used in association with an infinitive

Other verbs follow a similar pattern to that of the modal verbs and are followed by an infinitive.

The verb **laten** “to let” is used in the same type of construction and word order as modal auxiliaries:

- 1 In the meaning of “to have something done”:

Ik laat mijn kamer behangen.

I have my room wallpapered.

Hij liet zijn haar knippen.

He had his hair cut/got a haircut.

Je moest je schoenen laten repareren.

You should have your shoes repaired.

- 2 In the meaning of English “let”:

Hij laat me gaan.

He lets me go.

Zij wilden me niet laten eten.

They did not want to let me eat.

Laten we gaan!

Let's go!

- 3 **Laten vallen, laten zien:**

Hij heeft de borden laten vallen.

He dropped the plates.

Ze lieten me de nieuwe koelkast zien.

They showed me the new refrigerator.

Other verbs like **zitten, staan, komen, gaan, horen, zien** + action verb:

Morgen komen zij met ons spelen.

Tomorrow they're coming to play with us.

Ik hoor haar huilen.

I hear her crying.

Zij ziet ons lachen.

She sees us laughing.

Jullie gaan schaatsen.

You go out skating.

Hij zit te werken.

He is working.

Hij staat daar te lachen.

He stands there laughing.

14.6 Modal verbs, *laten* and other verbs with (te) + infinitive in past tenses**14.6.1 Simple past****De man wilde me waarschuwen.**

The man wanted to warn me.

Kon je hem niet helpen?

Were you not able to help him?

U mocht hem niet storen.

You were not allowed to disturb him.

Wij moesten vijf minuten wachten.

We had to wait for five minutes.

Liet je de hond gisteren buiten spelen?

Did you let the dog play outside yesterday?

Ik hoorde hem lachen.

I heard him laughing.

Zij zag ons huilen.

She saw us crying.

Hij stond daar te lachen.

He stood there laughing.

Zij zat te werken.

She was working.

In the simple past, these verbs all follow the same pattern as that of the present tense.

14.6.2 Perfect tenses

These verbs in the perfect tense are not formed with the past participle, but with the infinitive. For verbs with **te** + infinitive, the **te** is dropped and they too are not formed with the past participle, but with the infinitive:

De man heeft me willen waarschuwen.

The man has wanted to warn me.

Heb je hem niet kunnen helpen?

Have you not been able to help him?

U heeft hem niet mogen storen.

You haven't been allowed to disturb him.

Wij hebben vijf minuten moeten wachten.

We have had to wait for five minutes.

Heb je de hond gisteren buiten laten spelen?

Did you let the dog play outside yesterday?

Ik heb hem horen lachen.

I have heard him laughing.

Zij heeft ons zien huilen.

She has seen us cry.

Hij heeft daar staan lachen.

He has been laughing over there.

Zij heeft zitten werken.

She has been working.

14.6.3 Let's try it

Rewrite the sentences in the simple past:

- 1 Wij willen een vakantie bespreken.
- 2 Hij moet een uur op de trein wachten.
- 3 Wij zullen hem even helpen.
- 4 Zij mag de test maandag doen.
- 5 Jij kan voor dinsdag een afspraak maken.
- 6 Ik hoor hem in de gang lopen.
- 7 Zij ligt in bed te lezen.

Modal verbs,
laten and
other verbs
with **(te)** +
infinitive in
past tenses